

## DOMSTOLEN

## DOMSTOLEN

## DOMSTOLENS DOM

(Anden Afdeling)

af 5. december 1989

i sag C-114/88, Patrick Delbar mod Caisse d'allocations Familiales de Roubaix-Tourcoing (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal des affaires de sécurité sociale de Lille) <sup>(1)</sup>

(Social sikring — familiedydelser til selvstændige erhvervsdrivende)

(90/C 14/05)

Processprog: fransk

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Domstolens Afgørelser)

I sag C-114/88 angående en anmodning, som Tribunal des affaires de sécurité sociale de Lille i medfør af EØF-Traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag Patrick Delbar mod Caisse d'allocations familiales de Roubaix-Tourcoing at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af EØF-Traktatens artikel 51, har Domstolen (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden F. A. Schockweiler, dommerne G. F. Mancini og T. F. O'Higgins, generaladvokat G. Tesauro og fuldmægtig B. Pastor som justitssekretær, den 5. december 1989 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

*EØF-Traktatens artikel 51 skal fortolkes således, at den ikke pålægger en medlemsstat, på hvis område en selvstændig erhvervsdrivende udøver sin virksomhed, en forpligtelse til at udbetale familiedydelser i den betydning, der er anført i artikel 1, litra u), ii), i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71, når den selvstændige erhvervsdrivendes familiemedlemmer bor i en anden medlemsstat. Fra den 15. januar 1986 har en selvstændig erhvervsdrivende, der er omfattet af en medlemsstats lovgivning, dog i henhold til artikel 73 i forordning (EØF) nr. 1408/71, som ændret ved forordning (EØF) nr. 3427/89, for de af sine familiemedlemmer, der er bosiddende på en anden medlemsstats område, ret til familiedydelser efter lovgivningen i førstnævnte stat, som om de pågældende var bosiddende på dennes område.*

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 125 af 12. 5. 1988, s. 12.

## DOMSTOLENS DOM

af 6. december 1989

i sag C-329/88, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Helleniske Republik <sup>(1)</sup>

(Traktatbrud — gennemførelse af et direktiv)

(90/C 14/06)

(Processprog: græsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Domstolens Afgørelser)

I sag C-329/88, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: D. Gouloussis) mod Den Helleniske Republik (befuldmægtigede: Frangkakis, E. Marinou og A. Pliakos), hvori der er nedlagt påstand om, at det statueres, at Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser efter EØF-Traktaten ved ikke inden for den fastsatte frist at have truffet de nødvendige administrative eller ved lov fastsatte foranstaltninger til at efterkomme Rådets direktiv 84/450/EØF af 10. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om vildledende reklame <sup>(2)</sup>, har Domstolen, sammensat af præsidenten O. Due, afdelingsformændene C. N. Kakouris og M. Zuleeg, dommerne T. Koopmans, R. Joliet, J. C. Moitinho de Almeida, G. C. Rodríguez Iglesias, F. Grévisse og M. Díez de Velasco, generaladvokat F. G. Jacobs og ekspeditionssekretær H. A. Rühl som justitssekretær, den 6. december 1989 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser efter EØF-Traktaten ved ikke inden for den foreskrevne frist at have truffet de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af Rådets direktiv 84/450/EØF af 10. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om vildledende reklame.
2. Den Helleniske Republik betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 323 af 16. 12. 1988, s. 6.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 250 af 19. 9. 1984, s. 17.